

f á t i m a m i r a n d a

"While in Madrid I heard an excellent concert at the Círculo de Bellas Artes: it was truly one of the most important experiences of new music I have heard in Europe recently."

Robert ASHLEY, III-1986
Concierto Para Papel, Círculo de Bellas Artes, Madrid

"Sappho Hiketis nous révèle surtout un phénomène vocal: Fátima Miranda (...) évoque les délires de cette femme violante et passionnée, en longues courbes jaillissant de ses entrailles, avec des glissands, des trémolos, de hurlement de bête, appuyés sur un formidable arsenal technique (...). Cet étonnant forcing vocal est accompagné par une belle pièce électroacoustique."

Jacques LONCHAMPT
Le Monde, Paris, 27-X-1989
Festival d'automne à Paris

"Sappho Hiketis de Jean Claude Eloy (...) vingt minutes fascinantes. Performance vocale extraordinaire de Fátima Miranda."

D. J.
Liberation, Paris, 27-X-1989
Festival d'automne à Paris

"Fátima Miranda employs a range of techniques (spiralling two octaves above the treble octave) that are well beyond the key of most contemporary performers."

Andrew CLEMENT
Financial Times, London, 29-VI-1990
Almeida Festival, London

"Et quatre voix extraordinaires, venues d'Espagne ou du Japon. Parmi elles (...) la superbe Fátima Miranda, qui a su assimiler le chant flamenco, le Dhrupad indien ou le Kabuki japonais(...). Une prodigieuse exploration du timbre et de la couleur. Tous les registres de la voix féminine, du plus grave, à la manière des moines bouddhistes japonais, jusqu'au plus incroyable aigu, genre fil métallique".

Philippe de la CROIX
Dernières Nouvelles d'Alsace, Strasbourg, 14-IX-1991
Festival Musica, Strasbourg

"Fátima Miranda interpreta una obra basada en el canto de las ballenas, pero no sólo eso. *Las Voces de la Voz* es un espectáculo para voz sola en el que parece difícil creer que se trate de una voz solamente, ya que a veces se escuchan dobles y triples sonidos. Con un resultado sorprendente, los colores y los timbres de la voz evocan instrumentos de percusión o de viento(...).

Hay perfumes que conducen a África, a Japón o a las voces búlgaras, no tanto por la técnica empleada como por el tipo de emociones que se desencadenan(...). El espectáculo está entre lo angelical, lo animal y lo humano".

Andrés F.RUBIO
El País, Madrid, 13 -XI-1991
Festival de Otoño, Madrid

"Höhepunkte von Taktlos 92: die Spanierin Fátima Miranda fountierte sich um Grenzen (...) glich Fátima einem mystischen Insekt, das sich mit seinen Fangarmen die vielschichtigsten Töne aus dem Raus griff".

Alice BAUMAN
Berner Zeitung, Bern, III-1992
Taktlos Festival, Bern

"Ein Stimmenenwunder (...) Die vielfältigsten Vokaltechniken in beeindruckender Weise vorführte, (...) demonstrierte die Möglichkeiten des mongolischen Obertongesangs - die gespentisch wirkenden Klänge emanieren aus dem Organ".

K.L.
Neue Zürcher Zeitung, Zürich, III-1992
Taktlos Festival, Zurich

"Krönender Festivalabschluss mit der Vokalistin Fátima Miranda (...). Die spanische Disense in elegantem feuerrotem Kleid, ist nicht nur eine akustische, sondern auch eine optische Altraktion. Intensiv ihr Obertongesang, beeindruckend Virtuosität und Ausdrucksskala ihres Vortrags. Betörend auch ihre mimische und gestische Präsenz".

Udo ANDRIS
Basler Zeitung, Basel, III-1992
Taktlos Festival, Basel

"Die spanische Sängerin Fatima Miranda verblüffte durch eine Stimme, die weit ins dreigestrichene hineinreicht (...) kurz: Höchste Stimmartistik".

Von Christian RENTSCH
Tages-Anzeiger, Zürich, III-1992
Taktlos Festival, Zürich

"Fatima Miranda es uno de esos raros casos en los que la vanguardia más radical se hace atractiva para todo tipo de públicos. No en vano se la compara con Diamanda Galas aunque la española menos mística y más temperamental (...). Fátima Miranda es como la Lola Flores de la música de vanguardia. Expliquemosnos: Fátima es absolutamente temperamental, como un monstruo sagrado del escenario que desprende fuerza y energía (...). Cuando sube al escenario se transmuta en una suerte de mantis religiosa ante la que es difícil no impresionarse con sus interpretaciones".

Jesús HOYOS ARRIBAS
Alerta, Santander, 17-I-1993
Otoño Musical Universidad de Cantabria, Santander

"El trabajo vocal de Fátima Miranda fue una de las cimas del ciclo. Técnicas bereberes y tibetanas, dobles emisiones y armónicos, la tradición iniciada por La Monte Young y continuada a través de tan singulares mojonos como Meredith Monk o Diamanda Galas, todo bien amalgamado y personalizado, convierten a Fátima en un verdadero puntal del vanguardismo vocalistico español con altura más que suficiente para exportación mundial".

Mingus B. FORMENTOR
La Vanguardia, Barcelona, 10-II-1993
Musiques Submergides, Barcelona

"Fátima Miranda (...) sorprendió con una impresionante actuación donde hizo gala de un excepcional dominio de la escena y de la voz. Con el mínimo de elementos posibles, su sola presencia en un escenario desnudo, apoyándose en su gran riqueza de matices vocálicos y en un total dominio del cuerpo consiguió mantener en vilo a la audiencia".

A.C.
Diario 16, Madrid, 05-XI-1994
La Acción, Centro de Arte Reina Sofía, Madrid

"(...) extraordinaria cantora espanhola, Fátima Miranda, em experimentos vocais, ultravanguardistas (...). Foi algo espantoso, nunca ouvido, como aquela diviso da voz em dois tons simultáneos, o natural e o harmónico.

Admiravel e invulgar foi o espetculo (...) que tenho certeza deliciaria multidoes de jovens."

Gilberto MENDES
A Tribuna, Santos, 2-X-1994
Festival de Música Nova, Sao-Paulo - Santos

"Alucinante en el sentido propio del vocablo, por la inimaginable capacidad que tiene de generar, con su garganta, sonidos y ambientes telúricos (...) Su talento vocal, su experimentación musical, no estn al servicio de canciones convencionales, sino para convertirse en una "mujer orquesta", un altavoz de la naturaleza, sea de las ballenas, a las que dedicó un epitafio, o del primitivismo humano más descarnado. Para sorprender aun más a los allí presentes, que anunciarán lo sucedido a sus allegados con la urgencia del culto minoritario, se marcó una pieza denominada *El Principio del Fin*, que le daba veinte vueltas de velocidad y técnica a cualquier "rap" callejero neoyorquino".

Juan Luis PAVÓN
ABC, Sevilla, 17-III-1994
Festival Nuevas Músicas en España, Sevilla

"Sus representaciones son expresividad en estado puro, sin pamplinas. Agota todas las posibilidades llegando incluso a bordear lo imposible, profundiza en lo más hondo de la interpretación musical y su arte funciona en escena con la misma brillantez y eficacia que la media distancia lo hace, por ejemplo, en el billar americano (...) Maneras genuinas, provocadoras, salvajes, verdaderas (...) Debe ser muy envidiada".

Luis MARTIN
Nueva Música, n. 10, Sevilla, 1994
Festival Nuevas Músicas en España, Madrid

"Todo un espetáculo de técnica y funambulismo vocal que recupera la memoria. (...) Espeluznante, conmovedor, sísmico... un espetáculo de voz y raíz. De Fátima Miranda dicen que habla el lenguaje de los pájaros, pero ella también conoce el dialecto del fuego y el pregón del viento, del tiempo pasado y el porvenir. En su voz estn abarcados los idiomas antiguos, los mitos sonoros, las fbulas de sonidos olvidados. Poesa fonética, ruido original, Babel sin caos?."

Gontzal DÍEZ
La Verdad, Murcia, 8-II-1995
Festival Otros Caminos (Mestizo), Murcia

"Una de las experiencias musicales y emocionales más intensas que hayan pasado por aquí en los últimos años de este siglo. (...) Conocedora de las vanguardias, desentierra el ancestro, recorre una selva inexplorada, digiere la fascinación por otras culturas y expulsa algo nuevo a través del único instrumento que maneja, su voz, a la que saca todo el partido imaginable y el inimaginable también. (...) Es como un ritual en el que no falta el humor. (...) A mí me conmovió y me dejó clavado al asiento."

Ángel H. SOPENA
La Opinión, Murcia, 10-II-1995
Festival Otros Caminos (Mestizo), Murcia

"Fátima -su voz, sus gestos- nos hipnotiza sin remedio y nos introduce en una nueva dimensión de la la creación musical en la que los conceptos de seducción, ritual y riesgo personal ocupan un lugar central. (...) Buena música inclasificable, imposible de encasillar en ninguna rutina que nos facilite su escucha. Música abierta para gente que ama las sorpresas."

Ángel BALANZA
Nueva Música n. 14, Sevilla, 1995

"Akustische Fata Morgana: Fátima Mirandas unglaublich akrobatische Lautsprache (...), ein erstes kleines Stimmwunder (...). Entfernt erinnert die Performance an die Meredith Monk vor einer Woche, nur dass Miranda hat, was Monk fehlt: Witz."

KRIE
Hamburger Morgenpost, Hamburgo, 21-VIII-1995
Internationales Sommer Theater Festival, Kampnagel

"Fátima Miranda es la voz ante el abismo. (...) Desarrolla un saber que se expresa con lirismo inidentificable, compromiso y riesgo, pasión por todo lo que a los demás les queda pendiente siempre, y una seguridad impropia en quien para hacer arte mayor se basta con sus cuerdas vocales y sus tripas."

Luis MARTÍN
Voice n. 8, Barcelona, XI/XII-1995

" En una sola actuación se pasó de lo tradicional al vértigo, al grito, a una subida de tono realmente excepcional. (...) Llenó de asombro y hasta casi de terror a los espectadores, (...) volcó las más sorprendentes técnicas vocales que existir puedan en el mundo de la expresión natural."

Aguilo de CÁCERES
Diario de Mallorca, Mallorca, 29-X-1995
XVI Rencontre de compositeurs, Teatre Principal, Mallorca

"Fátima Mirandas Klangsprache ist aus dem Körper kommende Sprache der Seele. Der Körper selbst nimmt die Klänge auf und formt die kunstvolle Tonsprache in eine nüancierte Gestensprache aus (...). Zu den eindrucklichsten Momenten in der Kunst der spanischen Ton-Artistin gehört, wie sie Raum und Klang mit der Zeit verknüpft. Die von ihr kontrollierte Zeit spiegelt menschliches Bewusstsein und menschliches Gestalten der Welt: Zeit-Komprimierung verdichtet sozusagen den Klang und verengt somit auch den Raum, um ihn dann durch Zeitdehnung wiederum nach unendlichen Weiten hin zu öffnen".

Klaus SCHADELI
Berner Zeitung, Bern, 03-XI-1995
TonArt Festival, Bern

"Esqueçam Meredith Monk, esqueçam Shelley Hirsch, esqueçam Joan LaBarabara. Nenhuma foi tão longe nem tão fundo na exploração da voz humana como Fátima Miranda. *Concierto en Canto* (...) é uma experiência avassaladora. (...) Música celeste e dos abismos, perigosa, na medida em que obriga a viajar até aos extremos da interioridade, *Concierto en Canto* possui aquela qualidade que obriga quem a ouve à ascese ou à perdição."

Fernando MAGALHÃES
Público, Lisboa, IV-1996

"Fátima Miranda es la voz de la nueva España, la personalidad musical más excitante y original de la escena sonora de los 90 (...). Todo un mundo de voces le crecen en su prodigiosa garganta (...).El refinamiento y la compleja y pulcra sensibilidad microtonal, tan peculiares de Fátima Miranda, son puestos a prueba hasta límites casi inconcebibles."

Llorenç BARBER
Variaciones, Madrid, 4-IV-1996

"Un bel canto de vanguardia que desdobra nuestro tiempo. Por ningún lado se puede escuchar algo parecido. Son muchos minutos de música vocal obligatoria de conocer. Música inventada que nos toca."

Adolfo MONTEJO
El Mundo (Metrópoli), Madrid, V-1996
Crítica del CD Concierto en Canto

"Was frau alles mit ihrer Stimme anstellen kann, ist in Fátima Mirandas *Concierto en Canto* virtuos zu erleben (...). Das ist nicht allein ein Konzert, das ist ein Theaterstück über das Leben und die Anforderungen, die es stellt, über Charaktere, die das Leben schreibt, über Träume und Erinnerungen -alles mit ihrer Stimme und einigen Choreographien."

Zitty, IX-1996
Sonambiente Festival, Hebbel Theater, Berlín

"Fátima Miranda, *Concierto en Canto*. Die CD begleitet die Uraufführung der großen Solo-Vokalperformance im Hebbel-Theater (...). Fátima ist ein funkeln der Stern am Himmel der Vokalistinnen. (...), ist sie unverwechselbar mit ihrem präzisen Stil zwischen Flamenco, Dhrupad und Yma-Sumac-Virtuosität. Sie erreicht schwindelndste Höhen mühelos, ohne je in ihrem süffisanten Humor abzustürzen."

Matthias OSTERWOLD
Zitti, Berlin, 29-VIII/11-IX-1996
Sonambiente Festival, Hebbel Theater, Berlin

"In die gesungliche und darstellerische Vielseitigkeit Fátima Miranda hat ihr Berliner Konzert sicher nur einen Einblick gegen koennen, ebenso wie in das Reservoir ihrer verbluffenden Ideen. Offensichtlich ist die spanische Kuenstlerin dazu in der Lage, ihre Stimme ungezuegelt mit der Phantasie fliegen zu lassen. Das Ergebnis faszinierte auch das *Sonambiente*-verwoehnte Publikum."

Christiane KORT
Suddeutscher Rundfunk, 11-IX-1996
Sonambiente Festival, Hebbel Theater, Berlin

"No es necesario viajar a Bulgaria para encontrar el misterio de una voz. Fátima Miranda (...) encierra en su garganta enigmas milenarios. (...). Un dispositivo radical que con su grito fabrica vanguardia "de ahora mismo" sin concesiones." (23-I-97).

" (...) estremecedor desafío vocal. (...) Fátima hace diabluras con su garganta, conduciéndola a través de territorios inexplorados. (...) es sublime. (...). Su arte, como el de Charlie Parker, Janis o Camarón, le debe todo al sufrimiento y al placer de vivir en permanente desafío." (27-I-97).

Luis MARTÍN
ABC, Madrid. VIII Muestra Alternativa de Teatro, Música y Danza de Madrid, Círculo de Bellas Artes, Madrid

"*Concierto en Canto* fue estrenado en Berlín como una de las perlas de un gran verano de *Música experimental para todos* (...).

En los dos conciertos de estreno el público del teatro Hebbel fue conducido desde lo más sublime a lo más profano (...). Ecos indios, mongoles o aflamencados pasados por la batidora de la contemporaneidad para una ocasión difícil de olvidar. Muy impresionante. Muy bello."

José Manuel COSTA
ABC Cultural, Madrid, 18-X-1996
Sonambiente Festival, Hebbel Theater, Berlin

"Fátima Miranda en *Concierto en Canto* (...). Sorprendente, climática, sugerente, explosiva (...). Pese al indudable poder narcotizante de la voz de la salmantina, el efecto del viaje es sedante, sobrecogedor, angelical, turbulento, pero nunca evidente. Su música transita por parajes alejados de las plácidas autovías del convencionalismo. (...) Intensa y salvaje. Fátima me pone"

Juan ALBARRACÍN
La Verdad, Murcia, 19-X-1996
Festival A viva voz, Teatro Romea, Murcia

"(...) Prolífica, variada, superimaginativa actuación. (...) Fátima trasciende la categoría de formidable diva de la música contemporánea, para pasar a la de intelectual de altos vuelos. (...) En los seis números de su *Concierto en Canto* (...) la Miranda no sólo dio un curso completo de su polifacético virtuosismo vocal formado en tradiciones indias, japonesas, árabes o flamencas, amén de las clásicas, sino también de su altísimo sentido del humor."

Leopoldo HONTAÑÓN
Scherzo, Madrid, III-1997
VIII Muestra Alternativa de Teatro, Música y Danza de Madrid, Círculo de Bellas Artes, Madrid

"Fátima Miranda, una voz en vanguardia. Marginada de los circuitos artísticos españoles y venerada fuera de ellos por su voz salvaje. (...) Salmantina genial y visionaria."

Antonio Jesús LUNA
Ajoblanco n. 96, primavera de 1997

"Uno de los eventos más impactantes, impredecibles y envolventes que nuestra memoria nos permitía recordar (...). Sus sonidos invadieron el recinto y lo transformaron (...), el afuera no existía, sólo nosotros preveíamos, gracias al soplo vital que generaba esta mujer en el escenario."

José Fernando CUEVAS
A.M., León, 2-IX-1997
IV Festival Internacional de Arte Contemporáneo, Teatro M. Doblado, León-Guanajuato (México)

"Fátima logró, con toda seguridad, involucrar a los espectadores en una manifestación muy semejante a aquellos rituales prehispánicos en el que el ser buscaba el roce con lo divino. (...) Una noche vivida y vívida en León - Guanajuato."

Gilberto OLVERA
A.M., Guanajuato, 2-IX-1997
IV Festival Internacional de Arte Contemporáneo, Teatro M. Doblado, León-Guanajuato (México)

"Es tal la capacidad vocal de Fátima que es imposible no sentirse atrapado por el magnetismo que parece irradiar de esa voz. (...) En un alarde de recursos salta de octava sin la menor transición (...) , de alguna misteriosa manera da la impresión de que justo en el límite de una nota se superpone otra, dando así la sensación de estar escuchando dos voces a un tiempo. (...) Impactó a los espectadores y permitió asomarse a un mundo de posibilidades musicales pocas veces vislumbrado aquí."

Miguel MARTÍNEZ
El Sol de León, León, 2-IX-1997
IV Festival Internacional de Arte Contemporáneo,
Teatro M. Doblado, León-Guanajuato (México)

"Spanierin beeindruckte gestern abend mit Vokalperformance. Faszinierend: Fátima Mirandas akrobatische Stimm-Kunst. (...) Nicht leicht, aber ungeheuer faszinierend, was die Vokalistin zeigte. Museumsdirektor Gijs van Tuyl hatte sie im Berliner Hebbel-Theater gesehen und dachte spontan: "Das darfst du Wolfsburg nicht vorenthalten". (...) Während der gesamten Vokalperformance ist es mucksmäuschenstill (...) dann gibt es viel Beifall."

Wolfsburger Allgemeine, 4-X-1997
Musik im Kunstmuseum, Wolfsburg

"Diapassion (...). Eine Stelle, in der auch köstlicher Humor aufscheint."

T. JANSSEN
Elbe-Seetzel-Zeitung, 7-XI-1997
Raum und Rhythmus Festival, Platenlaase Theater,
Schreyahner Herbst

"El misterio de la voz de Fátima Miranda estremece Argüelles. (...) Su registro de voz es infinito y con ella especula de tal manera y magnitud que lo mismo puede salirle un canto de ballena como de sirena, un instrumento de percusión o de viento. (...) Cuatridimensional, telúrica, cristalina, a veces doble o triple, su voz evoca un mundo sorprendente de timbres y colores. (...) Su garganta increíble parece casi más un fenómeno de la naturaleza que el fruto de un aprendizaje."

F.I.
El País, Madrid, 26-XI-1997
Sala Galileo, Madrid

"Fátima Miranda entführte ein ebenso begeistertes wie anfangs sprachloses Publikum in eine phantastische Welt. Laut, bombastisch, schmerzhaft: eine Vorstellung der Superlative. Von der absolute Stille bis extreme Lautstärke beherrschte Fátima Miranda den Raum mi Kunstmuseum.

Vielfältige Stimmen der Welt meisterhaft dargestellt. *Diapassion* (...), Darbietung mit Stimme, Ausdruck und unsagbar extremer Eleganz. Fátima Miranda spielt mit den Emotionen der Zuschauer. (...) beherrscht den mehrstimmigen Gesang wie kaum eine andere. Die Bandbreite der Frequenzen und Töne verleiht jedem ihrer Stücke ein ganz individuelles Gewand, macht ihre Soloperformances zu einem unverwechselbaren Ereignis."

Steve HOFFMANN
Wolfsburger Nachrichten, 6-X-1997
Musik im Kunstmuseum, Wolfsburg

"*Diapassion* (...). A lot of psychological work together with a keen sense of observation (...). This Spanish artist is an interesting phenomenon. (...) Unusual vocal an acting possibilities which she managed to translate into very suggestive, vocal-mimical-gesture imitations. She freed the human speech of meaning words and by using some unintelligible combinations of sound she succeeded in showing many daily situations (...). The absence of the detailed message leaves room for a general and synthetic understanding. We cannot place the situation but we know a lot about its meaning. The lack of detailed meanings stimulates our imagination."

Maria Anna POTOCKA
Exit n. 33, Cracow, 1998
V Audio Art Festival, Cracow, XI-1997

"Entfaltete die Spanierin Fátima Miranda (...) Soloperformance alle Register ihrer phanomenalen Stimmmartistik, die nicht nur vokale, multiphone, mikrotonale, Oberton -oder perkussive Stimmtechniken über vier Oktaven umfaßt, sondern auch eine emotional-atmosphärische Skala, der zwischen Himmel und Hölle, orientalischem Basar und Stierkampfarena kein kreatürlicher Laut fremd zu sein scheint."

Monika FÜRST-HEIDTMANN
Saarbrücker Zeitung, VI-1998
Musik im 20. Jahrhundert. Saarlandischer Rundfunk
Festival, Saarbrücken.

"Musik Außerhalb des Mainstreams, Fátima Miranda, gehörte dazu. Was diese Frau so alles, (...) aus ihren Stimmbändern zusammengeflochten hat, war schier irre. Von Unterwassergesängen der Wale hin zu, orientalischen Meditationsformeln (...)."

Karsten NEUSCHWENDER
Rheinpfalz, 27-V-1998
Musik im 20. Jahrhundert. Saarlandischer Rundfunk
Festival, Saarbrücken

"Eine Virtuosin der ungewöhnlichen der atemberaubenden Art (...). Orientalischer Gesang, tief, dunkel, kehlig, in weit schweifenden Melodielinien. Oder: eine vulgär keifende Marktfrau. Oder: ein zehnjähriges Gör, piepsig hoch, ein Hundertjähriger, grollend rauh - Dialoge zwischen Rotkäppchen und dem Wolf-. (...) Oder: Wal-Gesänge aus der Unterwasserwelt, ganz helle Kopfstimmen-Laute, man hört die Luftblasen blubbern. Oder: ungezählte Variationen eines Textes, wie in Raymond Queneaus berühmten Buch "Autobus S", mit exakt passender Mimik und Gestik; man versteht kaum ein Wort, aber man versteht alles. (...) Mirandas genau komponierte Solo-Performance Diapassion, in der auch die szenischen Elemente musikalischen Gesetzen folgen, ist ein un-erhörtes Kunst-Abenteuer"

Doris DÖPKE
Saarbrücker Zeitung, 23-V-1998
Musik im 20. Jahrhundert. Saarlandischer Rundfunk Festival, Saarbrücken

"O milagre de Fátima. (...) Fátima Miranda é quem mais merece ser colocada num altar. A voz desta cantora não se descreve, ouve-se, com a incredulidade de quem assiste a um milagre. (...) *Concierto en Canto* (...) constitui uma das aventuras mais arriscadas e ternas, íntimas e lancinantes, da voz que pode nascer do corpo e da alma de uma mulher. Ouvir cantar Fátima Miranda é participar de um ritual religioso. Porque a voz de Fátima Miranda é a mulher Fátima Miranda são uma e a mesma coisa." (15-IV-1998).

"Santuário de Fátima. Fátima Miranda constitui o grande acontecimento musical do Festival Mergulho no Futuro. (...) 'performer' dos muitos mundos que cabem numa voz. (...) *Concierto en Canto* (...) obra prima absoluta da música vocal contemporânea. (...). Em Fátima Miranda coincidem a locura da alma e o controlo do corpo, a visão do espírito e as exigências da carne, concentrados num ponto central onde confluem os fluxos de energia e as palavras explodem muito para além dos significados para atingirem em cheio os sentidos. Santuário da voz humana onde se entrecruzam o sagrado e o profano." (VII-1998).

Fernando MAGALHÃES
Público, Lisboa
Festival Mergulho no Futuro, Expo Lisboa 98, CCB Centro Cultural de Belem

"Uma voz assombrosa. (...) 'bel canto', técnicas vocais japonesas, indianas e do flamenco e canto difónico mongol, tudo aqui aplicado num assombroso mergulho em que a vanguarda coincide com a fonte primordial dos sons."

Nuno PACHECO
Público, Lisboa, 17-VII-1998

"Ouvir um disco de Fátima Miranda é uma experiência limite e incapaz de deixar alguém imperturbável. (...) a música da espanhola é um verdadeiro turbilhão de sensações e técnicas vocais, dispostas num leque sonoro de grandes dimensões."

Jorge PINHO
A Capital, Lisboa, 21-VII-1998

"Fátima Miranda tem espantado todas as plateias dos países onde já actuou, (...). As técnicas vocais que utiliza, muitas delas de sua própria invenção, estão a revolucionar o canto. Igual ao que ella faz não há nada. (...) uma voz que, em certas alturas, parecem ser duas ou tres."

Rui Eduardo PAES
Revista Jornal de Letras, Lisboa, VII-1998

"(...)Dentro de uma linha de trabalho musical que explora a voz em todo o seu potencial. (...) O concerto no Centro Cultural de Belém provou a sua versatilidade vocal que atinge níveis impressionantes. (...) um cuidado cénico e coreográfico, que permitiu o estabelecimento de uma comunicação eficaz com o público. (...) numa variedade vocal estonteante, irónica e delirante."

Claudia GALHÓS
Blitz, Lisboa, 28-VII-1998
Festival Mergulho no Futuro, Expo Lisboa 98, CCB

"Noite memorável no Auditório do Centro Cultural de Belém. Fátima Miranda arrebatadora. (...) A obra de Fátima Miranda constitui um desafio arriscado para o ouviente, por via da sua proposta musicalmente pouco ortodoxa. (...) A sua voz se eleva e nos parece transportar rumo a um local não identificado, mas que tanto poderia ser o Inferno como o Céu. (...) Ao mesmo tempo mostrava todas as potencialidades e expressividade da sua voz, percorrendo uma paleta de sensações que iam do terno ao escatológico. (...) Uma noite de verdadeiro (en)canto."

Jorge PINHO
A Capital, Lisboa, 23-VII-1998
Festival Mergulho no Futuro, Expo Lisboa 98, CCB

"Fátima Miranda (...) uma estreia notável. (...) Formidável, pelo todo, pela originalidade, pela mistura de registos, pelo lado cénico. (...) É uma voz que fala, mesmo sem dizer palavras. O fecho, com Canto Longo foi sublime. (...) No momento final, apenas o gesto, o movimento e a voz... muda. Nas quatro oitavas de Fátima Miranda cabem o silêncio- e a visão da voz."

Miguel GASPAR
Diário de Notícias, Lisboa, 24-VII-1998
Festival Mergulho no Futuro, Expo Lisboa 98, CCB

“Assombro no Teatro Rivoli. O segundo milagre de Fátima Miranda (...) Arrebatadora, vertiginosa (...) A voz eleva-se a impossíveis agudos para logo descer em cascata até murmúrios guturais (...). A Natureza entrega-se a esta feiticeira que tudo domina com a sua voz (...). *Tala Tala, Que Tala Tala?*, performance em que a inocência se confunde com a crueldade, gama inacreditável de expressões que vão da boneca de trapos à atrasada mental, da Lolita à tia enfasiada. Impossível não soltar uma gargalhada (...) Com *El Principio del Fin* o virtuosismo confunde-se com o exibicionismo, num prodigioso contraponto da voz real com as quatro Fátimas virtuais que cantam em vídeo em absoluta sincronização com ela (...) mais uma vez, vai muito além do simples cantos, assumindo agora a figura mundana que esbraceja na febre de Sábado à noite. Provocante, coquete, de uma feminilidade absurda faz desfilar o seu delírio de diva com voz de polvo (...) Espectáculo de extrema originalidade ao qual o público corresponde aplaudindo de pé, obrigando a cantora espanhola a regressar para um *encore* (...) Onde nasce e morre, afinal, a voz, sem princípio nem fim, de Fátima Miranda? Provavelmente, no oceano de silêncio que se estende para lá da loucura”.

Fernando MAGALHÃES
Público, Porto, 29-I-1999
Festival Caminhos da Índia, Porto

“Este cuerpo de mujer oculta mil voces en su interior, mil ecos de la tradición vocal de la humanidad que ella asimila y subvierte. Su voz nos habla de alegrías y miserias, es jovial y tre-men-damente dramática, susurrante y escandalosa; es, simplemente una voz viva, orgánica y espiritual a la vez, que igualmente se introduce por laberintos cavernosos que vuela libre por zonas estratos-féricas. En el panorama de la investigación vocal nadie ha llegado más lejos, o más cerca...”.

Rafa DORADO
Margen n° 17, Madrid, IV/V-1999
Festival de Musique Actuelle, Victoriaville, Montreal

“Celle dont l’incroyable voix a ensorlecé le public au Colisée des Bois-Francs (...) Très sympathique, très chalereuse (...). Passionnée, volubile, petit bout de femme à l’énergie débordante et contagieuse, généreuse (...). Sur la grande scène elle a développe une série d’atmosphères émotionnelles très différentes: calme, méditative, mélancolique, sensuelle, charmeuse, douloureuse, ironique, amusante, folle (...) Carrément hallucinant (...) Un vrai miracle”

Alain BERGERON
L’Union, Victoriaville, 26-V-1999
Festival de Musique Actuelle, Victoriaville, Montreal

“*ArteSonado* viaja pelos quatro cantos do mundo, e em que o virtuosismo se confunde com a emoção. Se os extremos se tocam, então a voz de Fátima Miranda encontra-se precisamente nesse ponto de contacto, onde tudo é possível e a distância entre o murmúrio e a explosão é ao mesmo tempo tão grande e tão pequena, que não acreditamos que possa existir num corpo só (...) cruzando fronteiras em que as cordas vocais perdem preconceitos e ideias feitas, para voltarem ao ponto de partida, livres, mas simul-taneamente carregadas de sabedoria. É ser, com toda a naturalidade, cantora lírica num segundo e, a seguir, feiticeira de uma tribo primitiva. É dialogar como o mesmo à-vontade com a natureza e com as plateias mais solenes. É ter voz, como corpo e alma”.

José MARINHO
Visão, Lisboa, 7-IX-2000
Centro Cultural de Belém, Lisboa

“Cada espectáculo é uma experiência única, uma e irrepitível, mas tão multifacetada, polifónica, significativa e pessoal, que não podemos deixar de dizer: vejam e oiçam (...). *ArteSonado* apela à imaginação do espectador, à fruição sem regras formadas, ao investimento dos sentidos, das emoções, de um ouvido disponível para a descoberta e de um sentido de humor disposto a ser arreliado: como participar de uma viagem ou de um acontecimento (...). O espectáculo integra a vídeo-criação e a dramatização, unidos numa rica sinergia que não se encontram habitualmente conjugadas (...). Nesta filigrana há um equilíbrio entre o que é sensorialmente perceptível e o mais hermético, entre o humor e o dramatismo, o caloroso e o contido”.

Sandra OLIVEIRA
Notícias Magazine, Lisboa, 10-IX-2000
Centro Cultural de Belém, Lisboa

“Um caso único de virtuosismo técnico e excentricidade criativa (...) é música (...) que se ouve num misto de deslumbramento e incredulidade (...) absolutamente singular na sua integridade artística”.

João Miguel TAVARES
Diário de Notícias, Lisboa, 10-IX-2000
Centro Cultural de Belém, Lisboa

“*ArteSonado* teve a magia de todos os momentos que se sabem únicos (...). Uma plateia tão rendida quanto espantada. Pudera”.

João Miguel TAVARES
Diário de Notícias, Lisboa, 12-IX-2000
Centro Cultural de Belém, Lisboa

"O que mais impressiona e surpreende em Fátima Miranda é a forma como se expõe sem limites aos olhares do público. E como de cada vez parte para uma viagem recheada de perigos sem a garantia de regresso (...). A partir deste momento, a voz segue em direcção ao infinito. Violentada, repuxada do avesso, em beijos, gritos, números de contorcionista, de bruxa, de criança, de outros entes que nascem de dentro do inconsciente aberto como uma caixa de Pandora (...).

Fátima Miranda ascende ao sagrado para finalmente corromper e fazer chafurdar na lama (...). Os temas finais exploram até à exaustão o lado mais lúdico, carnavalesco e sarcástico da cantora. Despedaçam-se os estereótipos femininos associados à futilidade (...). Uma delirante solução luminotécnica reduz a condição feminina à dimensão do circo. Mas Fátima Miranda vai ainda mais longe ao entrar sem vergonha no domínio da escatologia, com uma série de meneios corporais e fonéticos que culminam na explosão final."

Fernando MAGALHÃES
Público, Porto, 12-IX-2000
Teatro Rívoli, Porto, septiembre 2000

"É uma estreia absoluta. Jura quem já a viu actuar ao vivo que (...) cada espectáculo é uma espécie de ritual iniciático (...). A voz excede-se, a depuração do cenário deslumbra, risos e assombrações misturam-se em palco até ao limite. Porque, como todas as grandes *performers* do sexo feminino, Fátima Miranda tem a capacidade de ser muitas mulheres ao mesmo tempo: artista de circo e eterna viúva, toda a feminilidade condensada numa caixa de Pandora (...). O prodígio da voz que voa, uma voz imensa e contorcionista. Para ver com espanto, sem contenção".

Inês NADAIS
Público, Porto, 13-IX-2000
Teatro Rívoli, Porto

"A sua voz quebra com todos os limites convencionais existentes (...) *ArteSonado* é um lugar simultaneamente familiar e estranho, poético e quotidiano, em que surgem fantasmas mais remotos e as ironias mais ternas e mundanas (...) passando pelo mais ínfimo pormenor ou pela maior grandeza (...). Surpreendente e imprevisível, um espectáculo a não perder (...) um viagem sensorial aos mundos estranhos e diferentes que habitam em cada um de nós".

Goretti TEIXEIRA; Dora GONÇALVES
O Primeiro de Janeiro, Porto, 13-IX-2000
Teatro Rívoli, Porto

"*ArteSonado* exige que o mundo se apague à sua volta de modo a deixar a voz inundar o mais ínfimo recanto da alma. Mantendo embora o mesmo elevadíssimo grau de virtuosismo e experimentação vocais que caracterizavam o anterior e magnífico *Concierto en Canto*, o novo trabalho da cantora (...), se reveste de uma inconfundível modernidade. Fátima Miranda invoca aqui forças ancestrais e coloca a voz ao seu serviço numa sequência de oito movimentos que percorrem toda a gama de registos vocais e estados de espírito que vão da serenidade contemplativa à histeria, da regressão à infância ao lançamento de maldições, da recriação étnica ao risco absoluto, entre o humor e a psicose, o amor e a morte (...). Fátima Miranda é uma pura extravagância: a voz, a música, o movimento, os figurinos. Assistir a um espectáculo seu é uma experiência transcendente, para alguns, esgotante, para outros. Dotada de uma capacidade vocal incomum, performer de mil recursos, trágica, paródica, desconcertante, lírica, arrepiante, macabra mesmo (...). *ArteSonado* é arquitectura vocal e anímica de êxtases formatados pela inteligência analítica e por uma imensa vontade de ir sempre mais além é também um intenso convite ao Jogo e ao prazer (...) que ficara inscrito no grupo das grandes obras vocais deste século. So vendo e ouvindo".

Fernando MAGALHÃES
Público 10-IX; Público on line, Lisboa, 15-IX-2000
Centro Cultural de Belem, Lisboa, septiembre 2000

"Há através dessa voz, acrobática, capaz das mais terroristas ousadias vocais, existe um corpo que se liberta, que executa um ritual (...). Fátima Miranda, portadora de um branco incauto (...) acaba por simbolizar a falsidade do que não se vê (...). O branco insolente, através dos lençóis, e mostra (...) mundos paralelos brancos que projectam a vergonha encenada do vídeo (...). Miranda volatiliza os sons sob uma luminosidade incandescente (...), uma enorme calma assoma do fundo da tela e invade o palco. O som de um telemóvel atravessa várias filas (...), onde faz ridicularização da mulher no âmbito jet-set (...) das re-revistas cor-de-rosa de interesse nulo e telemóveis fervilhantes (...). É uma sátira divertidíssima que encena uma espécie de opereta com coro grego (...). A mais-valia, ou genialidade maior de Fátima, passa pelas suas expressões faciais e corporais e pelo fabuloso desfile de onomatopéias que conferem a determinados momentos, nomeadamente o satírico, um carácter particularmente burlesco, encerrado numa divertidíssima gestão de aerofagia. Talvez para fazer levitar a massa pagante dos abalos sísmicos anteriores."

Jorge SILVA
Musicnet Concertos, 18-X-2000
Teatro Rívoli, Porto, septiembre 2000.

"Furiosa y tierna y loca y honda y risa y mestiza. Fátima Miranda es el nombre de la voz, el nombre de las mil voces que componen un espléndido *ArteSonado*".

F. BARRERO
La Razón, Madrid, 17-XI-2000
Festival de Otoño de Madrid, Madrid

"*ArteSonado* hipnotiza (...). Combinación sutil y profunda de estéticas orientales y occidentales en una fusión con el cosmos que atrapa con una fuerza magnética irresistible, por la insólita combinación entre lo popular y lo oculto, la invención y la tradición, los sonidos de la naturaleza y del humor. Todo está controlado y justamente dosificado: el desasosiego (...) la intimidad (...) el humor delirante (...). El fuego es interior. La voz de Fátima Miranda ejerce de guía transgresora y liberadora".

Juan Ángel VELA DEL CAMPO
El País, Madrid, 24-XI-2000
Festival de Otoño de Madrid, Madrid

"Ese portento llamado Fátima Miranda. Siempre he acudido puntual a disfrutar y a enriquecerme con el arte superior y las siempre refrescantes propuestas de Fátima Miranda. Desde que, con el *Taller de Música Mundana* y *Flatus Vocis* Trio, comenzó a repartir lecciones magistrales (...). Trato de dejar plasmados mi admiración y casi asombrado parecer de que el ingenio, la milagrosa especificidad sonante de su voz y la absoluta perfección de las evoluciones teatrales y de la gesticación acompañante de la gran artista salmantina permanecen incólumes y en plena vida.

ArteSonado, cerca de hora y media, discurre sin sentirse (...). Las originales ideas musicales y coreográficas y el subyugador trabajo de Fátima, se ennoblecen con una escenografía tan sencilla y apropiada como (...) el diseño iluminador eficaz y de gran gusto y con la buena organización del espacio escénico. El éxito fue el merecido."

Leopoldo HONTAÑÓN
ABC, 27-XI-2000
Festival de Otoño, Madrid, noviembre 2000

"Fátima Miranda no ha dejado de sorprenderme. Esta artista genial e inclasificable, acaba de sacar al mercado *ArteSonado*. La música de *ArteSonado* está dotada de una carismática y virtuosa belleza que nos resulta familiar, ancestral, exótica o refinada, y siempre poética. Escucharla nos puede conmovir por su melancolía y desgarrar, aunque seguro que conseguirá divertirnos. En la obra de esta creadora nunca ha faltado esa parte de humor delirante y siempre crítico que nos hace reír pensando (...).

Fátima Miranda es, en conclusión, un camino abierto para todos aquellos que intenten buscar en la música una vía de escape a los estereotipos clásicos a los que, más por necesidad que por falta de opciones, estamos acostumbrados (...). Un descubrimiento dentro del panorama musical de nuestro país."

Diana LARA
Leer. XII-2000
Festival de Otoño, Madrid, noviembre 2000

"Davor das lebensgroße Original – die Vokal-Artistin F. Miranda, die hier in einem Hör- und Sehstück von atemberaubender Präzision Gefühlsnuancen durchspielt und zum phänomenalen Experimental-musik-Chor wird".

Roland SPIEGEL
Abendzeitung München, München, 30-IV-2001
Musica Viva im Gasteig, München

"Star des Abends war Fátima Miranda. Ihre Soloperformances sind perfekt getimt, imaginieren (arche) typische Situationen und fußen bei aller Vielfalt der Mittel auf einer stets präsenten spanischen Tradition (...). Szenenapplaus für die Podienperformance der Technik und frenetischer Jubel für Fátima Miranda die mit dem Publikum zu flirten weiß".

Anton SERGL
Süddeutsche Zeitung, München, 30-IV-2001
Musica Viva im Gasteig, München

"Lautpoesie, in diesem Umfeld (...) Miranda ist die Pop-Diva unter den Stimmperformern, zwischen außereuropäischen Gesangstechniken und spröden Knacklauten hat sie eine phänomenale Palette an Möglichkeiten, und die multipliziert sie in bis zu zwölfsprünge Bandaufnahmen. Damit löst sie sich von sich selbst und schafft Raum für Brechungen und Ironie".

Miriam STUMPFE
Positionen, Berlin, VIII-2001
Musica Viva im Gasteig, München

"Fátima Miranda trae aromas y sabores nuevos de una garganta suspendida entre Oriente y Occidente. La voz de Fátima se compone con el fluir de la sangre que va desde el dedo meñique del pie hasta la última punta del pelo. *ArteSonado* es un caleidoscopio de *Fátimas*, un juego de espejos que reflejan muchas voces de una misma persona y que nos cantan esencias (...). *ArteSonado* sugiere rincones sonoros en los espacios interiores de cada uno".

Santiago TORRE LANZA
Enclaves, XI 2001
Hebbel Theater, Berlin

"Una voz, o varias, según se mire, lograron que todo un teatro no se cansara de aplaudir (...) voces increíbles y portentosas que evocan lugares tan lejanos como Japón o tan cercanos como Andalucía. Voces delicadas y violentas, angustiosas y divertidas, íntimas y lejanas... toda una proeza (...), algo casi imposible de creer si no lo escucha uno mismo (...) Fátima Miranda, no llevó a cabo un espectáculo sino que realizó arte. Arte en estado puro, nuevo, sano".

Curry GARCÍA
Tribuna, Salamanca, 18-III-2002
Salamanca Capital Cultural 2002, Salamanca

“(…) Astonishing performance of Spanish vocal artist Fátima Miranda (…). She belongs, along with Meredith Monk, Diamanda Galás, Iva Bittova and Sussan Deyhim, to a small elite of ladies whose daring vocal acrobatics have given a new meaning to “singing” (…). She manages to produce sounds that used to be exclusively made by whales, wolves, birds or natural elements. Those who want to get an idea of the talents of Miranda should listen to her CD-trilogy even though those records are actually nothing compared to what she accomplishes on stage. (…). In *Diapasión* immediately showed that avant-garde can be quite accessible and even funny. Miranda uses an amount of theatrical techniques (excellent lighting and well thought out use of space) and connects her vocal caprioles to a strong visual and physical language. The first scene (..) was of a high poetic level (..) and explored the full range of emotions, from anger and sadness to joy and happiness. Every part of the performance was charged with ancient dreams and memories which talked to the subconsciousness of the audience. Fátima Miranda, consecutively manifested herself as angel, witch, fishwife and spoiled child, created a mix of bickering voices, sighed, moaned, shrilled, cried, buzzed, squeaked, and thus created an atmosphere which was at times hilarious and frightening (…). She uses phonemes, rather than words. This way she successfully manages to overcome the limitations of language (…). The final part, with Miranda accompanied by six copies of herself on a screen, was also very impressive. After the performance everybody agreed: the Spanish vocal artist was *the* revelation of *Vooruit Geluid*”.

Dirk STEENHAUT
De Morgen, Nederlands, 2-IV-2002
Festival Vooruit Geluid, Gent

“Fátima Miranda (..) una de las propuestas artísticas más osadas (..) una trayectoria tan íntima como coherente (…). Diva compulsiva y lúcida (…), el cosmos sonoro de Fátima Miranda y su utilización de la voz sobrepasan los límites de lo posible (…). Una experiencia lisérgica, una invitación a la activación de la imaginación y la percepción sensorial. Y todo de forma legal, que tiene su mérito”.

Guillermo ARAZO
El Mundo, Madrid, 10-V-2002
Teatro Rialto, Valencia

“La fuerte presencia escénica de Fátima Miranda, su delicadeza, su enorme riqueza (..) No hay duda de que estamos ante una de las creaciones más estimulantes de la temporada y de las más sinceras, si es que eso significa hoy algo en el Arte (..) Muy notable el efecto de la proyección sobre la blancura de las ropas tendidas, ropas que contienen en si mismas toda una metáfora (…), deslumbrante hallazgo estético”.

Julio A. MAÑEZ
El País, Valencia, 14-V-2002
Teatro Rialto, Valencia

“Un eclettismo debordante e coinvolgente che ha entusiasmato i presenti (…). Splendide vocalizzazioni: quasi una bambina, uno strumento, un’arpa, una dea greca (…). Eccola ludica di fronte a un pubblico che ride e applaude (…). Applausi e applausi di fronte al talento indiscusso della serata”.

Anny BALLARDINI
Il Mattino, Bolzano, 24-IX-2002
Transart, Eurac, Bolzano

“Increíble cantante y *performer* (…). Su arte nuevo lo desgranó en su espectáculo *Diapasión* entre muchos aplausos perplejos ante tanta perfección y naturalidad”.

Leopoldo HONTAÑÓN
ABC, Alicante, 30-IX-2002
XVIII Festival Internacional de Música Contemporánea,
Alicante

“Fátima Miranda triunfa y emociona con *Diapasión* (…). Una voz prodigiosa (…). Hoy por hoy la voz de las nuevas músicas españolas (…). Una puesta en escena repleta de esquisitos juegos de luces (…). La cantante salmantina cautivó al público (…). Su actuación fue una verdadera lección magistral”

M. VIVES; F. GONZÁLEZ
El Periódico, Alicante, 30-IX-2002
XVIII Festival Internacional de Música Contemporánea,
Alicante

“El milagro de Fátima (…). Toda una acrobacia (…). Sorprender y despertar emociones es la singular apuesta. El inquieto y travieso espíritu de esta reputada artista, impregnado de poesía, se sumerge en el misticismo oriental, en el dolor o en la dulzura y la sensualidad (…). Una ceremonia que el público celebró con notables aplausos”.

Marc LLORENTE
Información, Alicante, 30-IX-2002
XVIII Festival Internacional de Música Contemporánea,
Alicante

“Sorprendió y entusiasmo al público de Alicante. *Diapasión* (..) gran refinamiento (..) momentos cargados de inteligente humor (..) un resultado espectacular (..) una delicia, un asombro y una necesidad”.

Cosme MARINA
La Nueva España, Asturias, 30-IX-2002
XVIII Festival Internacional de Música Contemporánea,
Alicante

“Mucho sentido del humor, virtuosismo y dramatismo de obligada reflexión (...) Espectáculo depurado, trabajado y con abundante contenido (...). Una de las propuestas más lujosas del festival”.

Sergio BALSEYRO

La Verdad, Alicante, 1-X-2002

XVIII Festival Internacional de Música Contemporánea,
Alicante

“La Miranda no renuncia a la vanguardia (...) es una buscadora incansable de lo que el Espíritu puede llegar a decir por medio de su cuerpo (...). Presenciar uno de los conciertos de Fátima Miranda se convierte en una experiencia única y especial, por esa suerte de privilegio que supone para cualquiera el encontrarse frente a uno de los pocos seres humanos (entre los cinco mil millones que hay en el mundo) cuyos medios de expresión son esencialmente distintos a los de los demás (...). *Asaeteada*: un humor irresistible, una niña de entre el público no pudo parar de reírse en un cuarto de hora (...). *El Principio del Fin*: vertiginoso y espectacular (...) Fátima Miranda puede hacer prácticamente cualquier cosa con su voz (...). Fátima (políticamente hablando) gusta más de lo que debiera, porque gusta hasta a los niños y eso resulta inquietante para algunos”.

Mikel CHAMIZO

Mundoclasico.com, 8-X-2002

XVIII Festival Internacional de Música Contemporánea,
Alicante

“Un memorable concierto, una clase magistral (...). La maestría vocal de la artista salmantina está indisolublemente engarzada con la fuerza de su presencia física y sus gestos. Y el conjunto es capaz de impactar en el espectador y llevarlo en segundos del lirismo extremo al colmo de lo cómico o lo bufo (...). *Diapasión* una hipnótica y bellísima nana (...). *Entre Nosotros*, cantar de ballenas apenas humano por los inverosímiles sobreagudos (...). El sobreco-gimiento se convierte en sonrisa y sube a risa e incluso a carcajada con *Asaeteada* y *Tala Tala que Tala Tala, ¿qué Tal?* (...). La gente lo disfrutó y rió con ganas (...). *El Principio del Fin*, un alarde de virtuosismo que no hay *rapper* que lo iguale”.

J.C.G.

La Nueva España, Asturias, 31-X-2002

Artransmedia 2002, Teatro Universidad Laboral,
Gijón

“Elle est ”l’heroïne” de ces 15èmes Instants Vidéo.” (9-XI)
“Sa maîtrise vocale de nombreuses techniques du monde entier, passant des chants kabuki japonais aux aigües surdimensionnés (...) Performance physique impressionnante (...) pour rappeler que notre corps y nos cordes vocales expriment tour à tour, au-delà de la performance artistique, la joie et la désillusion d’être en vie.” (11-XI)

I.L.

La Marseillaise, Marseille, 9/11-XI-2002

15ès Instants Vidéo, Manosque.

“Ver en directo a Fátima Miranda es un lujo (...). A Fátima se la puede escuchar en disco, pero la experiencia de verla en directo merece la pena, especialmente para los escépticos que no acaban de creerse que toda esa música sale de los labios de esta artista”.

El Mundo, Madrid, 30-XII-2002

La Casa Encendida, Madrid

“E Dio sa quanti, subito dopo il concerto, ringraziano Fátima Miranda, spagnola, genio della vocalità universale per aver dimostrato che è ancora possibile “osare” d’essere diversi dando il massimo e il meglio di sé. Di appassionata intelligenza, Fátima di Salamanca è un grumo di saggezza e di vitalità creativa”. (27-III)

“Oralità pura, oralità per antonomasia. Liberatrice, organica, catartica, collettiva, rituale Miranda (...). Dire virtuosistico è poco, con tutti i colori dell’iride orientale (...) Fátima sembra un augure, interpreta i segni degli uccelli perchè li ri-crea, uno per uno, dall’acqua al cielo, dalla Sierra all’oceano (...), raggiunge effetti teatralissimi ed esaltanti (...). Fátima Miranda, piccola grande vestale castigliana del canto con *Diapasión*, l’applauditissimo concerto-spettacolo” (31-III)

Carmelita CELI

La Sicilia, Catania, III 2003

Gesti e voci ZŌ Auditorium, Catania

“Wie ein vogelartiges Zwitterwesen. Was sie sagen möchte, will nicht in Worte gefasst werden es kommt aus den Tiefen ihrer Seele, hat archaischen Charakter (...). Es ist das Ergebnis höchst disziplinierter Klangrecherche. Aus vielen Teilen der Welt, aus unterschiedlichsten Musikkulturen der Welt hat sich die Künstlerin ihren eigenen Ausdruck zusammengestellt”.

Dorothea GEBAUER

Oberbadisches Volksblatt, Lörrach, 10-VII-2003

Stimmen Festival, Lörrach

“Eine Stimme klagt und schreit sich durch die Jahrhunderte. Ein Experiment jenseits jeglicher Mehrheitsfähigkeit (...). Mit einem grandiosen komischen Talent gesegnet, wandelte sich die Performerin in eine moderne Frau, in eine kokettierende und keifende Hausfrau am Rande des Nervenzusammenbruchs. Ihre Stimme stotterte wie ein kaputter Motor, schraubte wie ein Stier, schraubte sich hoch zu einer hexischen Sirene und wechselte blitzartig in kindliches Geplapper.”

Maya KÜNZLER
Basler Zeitung, Basel, 10-VII-2003
Stimmen Festival, Lörrach

“Feuerwerk (...). Durch ihre Vielseitigkeit verzauberte sie das Publikum im Lörracher Burghof (...). Sie verbindet europäische und aussereuropäische Gesangstechniken (...), zu einem neuen, eigenwilligen Ganzen. Dazu kommen von ihr selbst entwickelte Stimmtechniken (...). Den feierlichen Gesang durchbrach Fátima Miranda zunehmend, und in kühnen Oktavsprüngen, mit Geräuschen. Sie keifte und brmte (...). Viel Gelächter und Jubel im Publikum”.

Alfred ZILTENER
Basellandeschriftliche Zeitung, Basel, 10-VII-2003
Stimmen Festival, Lörrach